



ИЛЪЧИ

БИРИМДИК
ЕДИНСТВО

일지

№13 (321)

20 июля
2022 г.



ЛЕТНИЙ КОНЦЕРТ

стр. 2



**ИСТОРИЯ КОРЕ-САРАМ
НА СЦЕНЕ ТЕАТРА**

стр. 5



ЗАКРЫТИЕ ЛЕТНЕГО ЛАГЕРЯ

стр. 4



СИЛА КУЛЬТУРЫ

стр. 5



**В КЫРГЫЗСТАН ПРИБЫЛА ГРУППА ДОКТОРОВ
ИЗ МЕДИЦИНСКОГО ЦЕНТРА «ДОНГСАН» ПРИ УНИВЕРСИТЕТЕ КЕМЕН**

стр. 5

ЛЕТНИЙ КОНЦЕРТ

В ресторане «Золотой дракон» 16 июля состоялся праздничный летний концерт, посвященный чествованию стипендиатов программы КСЕ. С приветственным словом обратился организатор проекта, президент K&K Avocado Company Рю Сунае, поблагодарив всех присутствующих и рассказав о цели мероприятия. Вице-президент K&K Avocado Company Ким Джин Су представила гостей и рассказала о благотворительной деятельности, которую на протяжении долгого времени проводит их организация.

Данный проект был организован для поощрения талантливых детей, которые усердно занимаются музыкой и искусством. Проведение подобных концертов вдохновляет студентов и стипендиатов программы КСЕ и дает надежду на то, что их мечты осуществляются.

Пришедшие в этот день гости смогли насладиться великолепными музыкальными номе-

рами и зажигательными танцами в исполнении талантливых артистов, получить массу незабы-



ваемых впечатлений и порадоваться вместе с участниками и организаторами концерта.

Антонина Ким

РУКОВОДСТВО КОМПАНИИ KOREA TELECOM CORPORATION ПОСЕТИЛО КЫРГЫЗСТАН

Председатель кабинета министров Кыргызской Республики Акылбек Жапаров

встретился с членами совета директоров Korea Telecom Corporation (Республика Корея). Об этом сообщила пресс-служба кабинета, отмечая, что Кыргызстан стал первой страной, которую совет директоров корпорации посетил в полном составе.

Основной целью визита топ-менеджеров Korea Telecom Corporation является ознакомление с инвестиционным климатом и бизнес-средой в КР. Им представили презентацию об инвестиционном и экспортном потенциале страны.

В ходе встречи стороны обсудили вопросы прямых инвестиций, сотрудничества в

области телекоммуникаций и цифровизации.

akchabar.kg



СПРАВКА

КТ Corporation – это многопрофильный инвестиционный холдинг, объединяющий такие сферы бизнеса, как телекоммуникации, интернет, СМИ, интернет-банкинг, недвижимость, финансы и энергетика, а также другие направления (насчитывается 45 дочерних

компаний по всему миру). В состав совета директоров входят люди из сферы политики и топ-менеджмент крупнейших корейских компаний: бывший глава Hyundai Motor Company, бывший президент Lotte Rental (одна из дочерних компаний Lotte Group – крупнейшего южнокорейского конгломерата), бывший заместитель председателя инвестиционной компании Wonik Partners, старший секретарь секретариата президента Южной Кореи по экономическим и политическим вопросам, а также бывший генеральный секретарь Конституционного суда Республики Корея и другие.

КЫРГЫЗСКО-КОРЕЙСКИЙ БИЗНЕС-ФОРУМ

В Сеуле с участием ведущих кыргызских и корейских компаний, а также представителей государственных органов состоялся кыргызско-корейский бизнес-форум. Событие было посвящено 30-летию установления дипломатических отношений между Кыргызстаном и Республикой Корея.

Делегация из Кыргызстана выступила с презентацией, рассказывающей об инвестиционных возможностях и туристическом потенциале республики.

В своем выступлении Чрезвычайный и Полномочный Посол КР в Республике Корея Аида Исмаилова подчеркнула, что Кыргызстан придает важное значение укреплению и расширению двустороннего сотрудничества с Республикой Корея. Глава дипмиссии отметила большой потенциал кыргызско-корейского сотрудничества в торгово-экономической, инвестиционной и иных сферах. Перспективны такие направления кыргызско-корейского сотрудничества, как

цифровизация, сельское хозяйство, текстильная и горнодобывающая промышленность, энергетика, транспорт, зеленая экономика, строительство, образование, туризм.

Старший вице-президент «Корея Телеком» (КТ) Мун Сунгук высоко оценил поддержку кабинета министров Кыргызстана в проведении кыргызско-корейского инвестиционного форума. Он отметил, что его основная цель – создать условия для ознакомления корейского бизнеса с инвестиционным потенциалом Кыргызстана.

Кыргызстан является партнером для КТ и имеет хорошие перспективы для сотрудничества. Мун Сунгук подчеркнул, что открытость Кыргызстана, начиная от президента страны и заканчивая простыми гражданами, дает большие на-

дежды на динамичное развитие страны. Вместе с тем он отметил, что КТ послужит мостом для развития кыргызско-корейских отношений и выведет на новый уровень двустороннее сотрудничество.



На форуме также была презентована стратегия цифрового развития Кыргызстана. Было отмечено, что Кыргызская Республика делает ставку на развитие цифровой сферы, так как она приобретает статус флага-

прозрачности экономики. Таким образом, Национальная программа развития основана на внедрении цифровых технологий во все отрасли жизнедеятельности человека.

Участники форума выразили заинтересованность в налаживании контактов между деловыми кругами двух стран для дальнейшего взаимодействия в различных сферах.

В работе бизнес-форума принимали участие представители Министерства иностранных дел Республики Корея, крупные южнокорейские компании, такие как КТ Construction, КТ, Omnisystem, Smartro, BC card, KOMSCO, Hana tour и прочие, а также ряд компаний из Кыргызстана.

По итогам кыргызско-корейского бизнес-форума создан Деловой совет корейских компаний, заинтересованных в инвестировании в КР.

vb.kg

ВСТРЕЧА

Цитата: «У счастливых жизнь полна надежд...»

*Сердца забились в унисон.
Запели вместе города.
Мы слышим летний перезвон.
Спешат к нам прежние года.*

*ВКонтакте - связь, не спит WhatsApp,
Летают смайлики и лайки.
Вновь приглашает нас ФИЛФАК,
Шлют аватарки в чат, на сайты.*

*Прошло немало, сорок лет.
И ВСТРЕЧА эта будто снится.
Уже кого-то с нами нет.
Мы разлетелись, словно птицы.*

*Ты помнишь раннюю зарю?
Весна мешала нам зубрить.
Как многозначно жизнь свою
Пытались в смыслах утвердить.*

*Ты помнишь страстную любовь?
Как в чувствах пенилась волна.
И снова в пазах нежных слов
Звучат РОДНЫЕ имена.*

*И ЮНОСТЬ наша - целый век.
Фольклором быть озарена.
Огни весёлых дискотек
И МИР из школьного окна.*

*Прошли былые времена,
Как сон. К лицу осенний цвет.
Судьба в мгновениях видна...
Счастливых встреч ушедший след.*

*А наша жизнь надежд полна.
Стремленья связаны с мечтами.
Удача в жизни нам важна,
Но СЧАСТЬЕ в ней находим сами.*

Артур Кан

여름 캠프 폐막식

7월 15일 수도의 2번 학교 강당에서 한인 어린이들을 위한 캠프 폐막식과 캠프 기간동안 어린이들이 배운 것을 선보일 콘서트가 열렸다.

하는 아이들은 태권도를 배웠으며 전통 음악 악기를 이용한 사물놀이도 배울 수 있었다. 이외에도 프로그램에는 야외 수업도 진행되었다.



올해 캠프는 6월 20일부터 4주간 비쉬켈 68번 학교에서 열렸다. 비쉬켈 한국 교육원의 주최로 고려인 협회와 한인회가 참여하여 진행되었다. 참가 학생들은 약 80명이었다. 캠프 기간

행사 기간동안 아이들은 선생님들의 지도하에 적극적으로 열심히 콘서트를 준비했다. 콘서트 날에는 참가 아이들을 응원하기 위해 부모님들과 고려인 협회, 한인회 대표단이 참석하였다.



동안 어린이들은 대학교 및 교육원 선생님과 한국에서 온 사범대 학생, 통역 봉사자들과 함께 수업을 진행하였다.

미래에 교육, 문화, 예술의 전공을 살려 일하게 될 학생들이었다.

수업은 주말을 제외하고 매일 10시부터 오후 4시까지 점심시간을 포함하여 진행되었다. 아이들은 한국어와 문화, 역사를 배웠으며 또한, 아이들이 과목을 선택하여 배울 수 있었다. 오후에는 아이들을 그룹으로 나누어 인기있는 K-POP 댄스를 배웠다. 운동을 좋아

김재영 한국 교육원장은 "시간이 참 빨리 지나갔습니다. 벌써 오늘 지난 캠프의 결과를 보여주려 합니다. 열심히 참가한 모든 학생들과, 선생님, 봉사자들, 그리고 여름 캠프를 위해 지원해주신 모든 분들께 감사의 말을 전합니다. 모두의 노력 덕분에 이 캠프가 성공적으로 진행될 수 있습니다. 모든 참가 학생

들에게 앞으로도 계속 한국어와 문화를 배우길 바라며 앞으로는 한국과 키르기스스탄간 우정의 가교 역할을 할 것이라고 믿습니다"라고 인사말을 건넸다.

또한 여름 캠프가 성공적으로 마무리된 것에 공주 대학교 교수와 봉사단 대표 유종열, 고려인 협회 티가이 빅토리아 부회장, 한인회 김기수 회장, 태권도 협회장 박 알렉세이, 비쉬켈 2

람에게는 선물이 증정되었다. 또한 부모님들을 위한



프로그램도 있었다. 콘서트 2부에서는 태권도를 배우는 아이들이 기본기를 보여주

었으며 격파 기술 등 다양한 운동 기술을 선보이기도 하였다. 프로그램의 마지막으로 참석자들의 박수를 받으며 인기를 얻은



번 학교장 마라즈코바가 참가 학생들과 행사 참석자들에게 인사와 축하의 말을 전했다.

K-POP 공연이 시작되었다. 어느덧 콘서트는 마지막에 다달았고 행사에 적극적으로 참가한 학생과 수업을 한번도 빠지지 않은 학생들에게 장학금 수여식이 진행되었다. 또한 이외에도 한인회에서 선물을 준비하였다.

사물놀이 팀이 축하 프로그램의 시작을 알렸으며 이어 초급반이 노래 무대를 선보였다. 중급반은 한국어로 말하기를 선보였다. 또



한 참석자들은 아이들이 준비하고 봉사자들과 함께 촬영한 영상을 시청하였다.

어린이 캠프를 진행한 주최측에 감사의 말을 전하며 참가 학생들의 한국어 공부에 행운을 빈다.

무대 중간마다 주최측은 참석자들을 위한 작은 퀴즈를 내었고 정답을 맞춘 사

ЗАКРЫТИЕ ЛЕТНЕГО ЛАГЕРЯ

В актовом зале столичной школы №2 15 июля состоялась церемония закрытия летнего лагеря для детей корейской национальности и отчетный концерт, в ходе которого дети смогли продемонстрировать все то, чему они успели научиться в период проведения лагеря.

Напомним, что в этом году лагерь начался 20 июня и проходил в течение четырех недель в бишкекской школе №68. А организатором его проведения является Центр образования Республики Корея в Бишкеке при участии Общественного объединения корейцев Кыргызстана и Ассоциации граждан Республики Корея в КР. Общее количество участников составило порядка 80 человек. На протяжении всего периода с детьми занимались преподаватели университетов, сотрудники Центра образования и студенты-практиканты из Кореи, а помогали им волонтеры-переводчики.

Занятия проходили каждый день, кроме выходных, с 10.00 до 16.00 с перерывом на обед. Дети обучались корейскому языку, культуре и истории Кореи, а также в программе обучения были предусмотрены предметы по выбору. Во второй половине дня участники, разбившись на группы,



занимались К-рор-танцами под руководством Ольги Кузнецовой. Любители спорта обучались основным навыкам таэквондо у тренера Олега Тон, а желающие научиться игре на традиционных музыкальных инструментах посещали занятия по самульнори, которые проводила Эвелина Ким. Помимо этого, в программе также были предусмотрены и внеклассные выездные мероприятия. Дети весело провели время в одном из городских развлекательных центров и посетили кинотеатр.

В течение всего периода учащиеся под руководством своих кураторов усердно занимались и активно готовились к отчетному концерту, чтобы выступить сегодня с различными номерами.

Поддержать участников в этот день пришли родители, представители Общественного объеди-



нения корейцев и Ассоциации граждан РК в Кыргызстане.

Ведущие итогового отчетного концерта Ким Ёнджу и Айзада поприветствовали всех присутствующих,



представили гостей и рассказали о программе мероприятия.

В течение двух последних недель со школьниками активно занимались студенты-волонтеры, специально приехавшие из Республики Корея. Все они являются учащимися университета Конджу и в будущем планируют связать свою профессию с образованием, культурой и искусством.

– Время пролетело быстро, и сегодня мы уже подводим итоги прошедшего лагеря. Хочу поблагодарить всех детей за активное участие, преподавателей и волонтеров, а также наших партнеров за помощь в его проведении. Благодаря совместным усилиям нам удалось успешно провести данный лагерь. А всем

участникам хочу пожелать и дальше продолжать изучать корейский язык и культуру, и я уверен, что в будущем вы станете надежным мостом дружбы между Кыргызстаном и Кореей, – с приветственным словом выступил директор Центра образования РК в Бишкеке Ким Дже Ёнг.

Также участников и гостей мероприятия поприветствовали и поздравили с успешным завершением летнего лагеря руководитель группы волонтеров, замдиректора Педаго-

гического института Национального университета Конджу, профессор Ю Джон Ёль, от имени Президиума Общественного объединения корейцев КР вице-президент ООК КР В. И. Тигай, президент Ассоциации граждан РК в Кыргызстане Ким Ги Су, президент Ассоциации таэквондо

КР А. Ф. Пак, директор СОШ №2 Ч. Б. Маразыкова и другие.

Открыла праздничную программу группа самульнори, далее выступили учащиеся начальных групп с песнями и сценками. Школьники из продолжающих групп продемонстрировали навыки говорения на корейском языке. С большим восторгом присутствующие посмотрели видеодраму, которую дети подготовили и отсняли совместно с волонтерами.

Между номерами организаторы проводили небольшие викторины для зрителей, правильно ответившие на вопросы получали призы. Также не обошлось и без конкурсов для родителей.

Во второй части концерта свои навыки продемонстрировала команда таэквондистов, они сначала выполнили базовые элементы, а затем показали свою спортивную технику, исполняя различные удары и трюки. В завершении праздничной программы под бурные аплодисменты зрителей выступила группа К-рор, исполнив несколько зажигательных танцев под известные хиты.

Время концерта подошло к концу, и настал момент награждения участников, которые на протяжении всего периода активно занимались и не пропустили ни одного занятия. Отдельные подарки были также представлены Ассоциацией граждан РК в Кыргызстане.

Благодарим организаторов за проведение детского лагеря и желаем уда-



чи в изучении корейского языка всем участникам!

Юлия Пак

«ХАЛЛЮ» – КОРЕЙСКАЯ ВОЛНА

В актовом зале школы №68 5 июля посол Республики Корея в КР господин Ли Вонджэ прочитал лекцию на тему «Халлю и корейская культура» для школьников летнего лагеря, организованного Центром образования РК в Бишкеке.

В ходе лекции господин посол рассказал детям о так называемой «корейской волне», о том, как корейская культура стала популярна во всем мире, и почему интерес к ней продолжает расти.

– Я очень рад, что летний лагерь для детей корейской национальности снова проводится в этом году. За последнее время я познакомился со многими учениками

и студентами в рамках различных проектов и убедился в том, что современная корейская культура набирает

фильмы, но также и национальная одежда, кухня, спорт, богатая история и традиции, – сказал господин Ли Вонджэ.



огромную популярность во всем мире, в том числе и в Кыргызстане. Самое главное, вы должны знать, что культура Кореи очень многообразна. Это не только современная К-рор-культура и

Участники лагеря с интересом прослушали лекцию и в конце даже смогли ответить на вопросы, а также получили памятные сувениры.

Юлия Пак

СИЛА КУЛЬТУРЫ

12 июля в конференц-зале колледжа «Компасс» состоялась лекция президента Азиатского культурного центра господина Ли Ган Хён на тему «Сила культуры». Помощь в подготовке и проведении мероприятия оказал Институт Седжон Сокулук.

Азиатский культурный центр – это государственное учреждение, которое было организовано 7 лет назад,

туры Азиатских стран, организацией различных выставок и выстав-



плений, а каждые два года проводит Азиатский культурный фести-

ментах Азии. Через проводимые центром исследования и изучение истории и культуры у людей всего мира есть возможность узнать о ранее неизвестном культурном наследии разных стран.

Присутствующие с большим интересом прослушали лекцию и в конце задали вопросы, на которые господин Ли



и основной его задачей является исследование культуры. Центр занимается изучением куль-

валь. Также есть проект, в котором демонстрируется игра на различных музыкальных инстру-

Ган Хён с удовольствием ответил.

Антонина Ким

ИСТОРИЯ КОРЕ-САРАМ НА СЦЕНЕ ТЕАТРА

В начале октября в Бишкеке пройдет театральная постановка спектакля «Я корейн», посвященная 30-летию установления дипломатических отношений между Кыргызской Республикой и Республикой Корея. Для успешной реализации данного проекта и обсуждения вопросов, связанных с подготовкой мероприятия, в Кыргызстан прибыла делегация из Республики Корея.

16 июня, проведя ряд встреч, гости посетили Корейский народный дом, где встретились с представителями Общественного объединения корейцев КР. В ходе встречи был подписан Меморандум о взаимном сотрудничестве между Университетом Хонам, «Деревней корейн», Азиатским культурным центром и ООК КР. Целью проекта является распространение социальных, исторических и культурных ценностей корейцев, проживающих в Центральной Азии, путем проведения различных представлений и спектаклей.

Как сообщили представители делегации, в городе Кванджу Республики Корея существует местность под названием «Деревня корейн», где проживают порядка 7 000 этнических корейцев из стран СНГ. Созданная там

ассоциация помогает в адаптации и решении бытовых вопросов нашим соотечественникам, проживающим и работающим в Корее. В 2017 году впервые был показан спектакль «Я корейн», приуроченный к 80-летию переселения корейцев в Центральную Азию, который имел очень большой успех у зрителей.

Студенты Университета Хонам вместе с профессиональными арти-



стами приедут в Бишкек и совместно с артистами ансамбля «Маннам» выступят на сцене Кыргызского драматического театра. Азиатский культурный центр, занимающийся изучением культуры стран Азии, также принимает активное участие в реализации проектов, связанных с этническими корейцами, проживающими в странах Центральной Азии.

Юрий Ким

В КЫРГЫЗСТАН ПРИБЫЛА ГРУППА ДОКТОРОВ ИЗ МЕДИЦИНСКОГО ЦЕНТРА «ДОНГСАН» ПРИ УНИВЕРСИТЕТЕ КЕМЕН

В рамках Меморандума о сотрудничестве между КНУ и Университетом Кемен 13 июля в Кыргызстан прибыла группа докторов из медицинского центра «Донгсан» при Университете Кемен (г. Тэгу, Республика Корея) во главе с директором департамента по международному сотрудничеству, пластическим хирургом Сон Дэ Гу. В первый день своего визита они встретились с представителями Министерства здравоохранения КР, затем в Национальном центре охраны материнства и детства провели осмотр детей и женщин с такими патологическими заболеваниями, как врожденный порок сердца, врожденные расщелины верхней губы и нёба. 15 июля корейских врачей принял министр образования и науки КР Алмазбек Бейшеналиев. Членов делегации представил министру ректор КНУ Канат Садыков и рассказал о цели визита корейских врачей.

В состав делегации медицинского центра «Донгсан» при Университете

Кемен вошли директор департамента по международному сотрудничеству, пластический хирург Сон Дэ Гу, директор социально-миссионерского отдела, гастроэнтеролог Чо Гван Бом, зав. педиатрическим отделением, детский кардиолог Чхве Хви Джон, зав. отделением России и Центральной Азии Университета Кемен Пак Сон Джин, главный врач «Донгсан» г. Алматы, гинеколог Чхве Ын Джу,

менеджер Международного центра здоровья Джон Сон Джин и координатор Международного центра здоровья Наталия Югай.

15 июля делегация медицинского центра «Донгсан» встретилась с представителями ООК КР. Гости рассказали о цели своего визита в Кыргызстан и о планах сотрудничества. В рамках

визита был подписан Меморандум о сотрудничестве между медицинским центром «Донгсан» при Университете Кемен и Общественным объединением корейцев КР, согласно которому стороны будут оказывать содействие в укреплении здоровья членов корейской диаспоры и способствовать взаимному сотрудничеству между двумя организациями.

Области сотрудничества, в которых стороны намерены работать, – это предоставление медицинской информации, врачебные консультации, взаимная реклама и культурный обмен, а также медицинский туризм.

Специалисты медицинского центра по мере поступления запросов готовы проводить консультации, предварительные обследования и в случае необходимости лечение и операции непосредственно в Корее.

Пять лет назад представители медицинского центра «Донгсан» посетили Уштобе и познакомились с историей коре-сарам, проживающих в Центральной Азии. С того момента началась работа по реализации программы по оказанию

медицинской помощи этническим корейцам и сотрудничеству. А самый первый визит группы врачей из данного медицинского центра в Кыргызстан был еще в 2007 году. Тогда специалисты разных направлений провели прием населения и консультации.

Кроме этого, гости привезли с собой традиционные корейские сувениры и ханбоки, которые украсят выставочный уголок и дадут возможность жителям Кыргызстана еще лучше



узнать о культуре Кореи. Сотрудники медицинского центра совместными усилиями собрали эти подарки и с радостью передали их ООК КР.

Юрий Ким

ВЫСТАВКА ОБ ИСТОРИИ КАЗАХСТАНСКИХ КОРЕЙЦЕВ ОТКРЫЛАСЬ В СЕУЛЕ

В Сеуле в галерее Korea Foundation 30 июня открылась выставка «Земля надежды», приуроченная к 30-летию казахстанско-корейских дипломатических отношений, 85-летию переселения корейцев с Дальнего Востока в Среднюю Азию и Казахстан.

В торжественном открытии выставки приняли участие более 80 гостей, включая посла Республики Казахстан Бакыта Дюсенбаева, исполнительного вице-президента Корей-

На выставке представлено более 100 различных экспонатов, таких как предметы первой необходимости, книги на корейском языке, сертификаты, рукописи пьес, музыкальные пластинки, а также фотографии, видео и документальные фильмы, содержащие историю корейского народа.

– Мы являемся одной нацией и через эту выставку хотим дать возможность людям, живущим в Корее, еще раз взглянуть на корё сарам, прикоснуться к их истории, узнать об их жизни. Когда я слышу «корёин», самое первое, что появляется в моих мыслях, – «наша единая семья». Я знаю, что сейчас в различных регионах Кореи проживает много корейцев с постсоветского пространства. Данная выставка основана на архивных материалах. Мы хотели показать все важные периоды, начиная с истории первых поколений, живших на Дальнем Востоке, а затем переселенных в Центральную Азию. Этот год юбилейный для Корейского театра – ему исполняется 90 лет, поэтому особое место в экспозиции уделено именно истории театра, – отметила представитель Корейского фонда Ян Джон Сон.

Источник: koreans.kz



ского фонда Ри Джон Гука, директора Государственного республиканского академического корейского театра музыкальной комедии Елены Ким, представителей дипкорпуса, бизнес-кругов, общественности и СМИ.

Выставка организована совместными усилиями Корейского фонда и Посольства Республики Казахстан в Республике Корея при содействии Ассоциации корейцев Казахстана и Культурного центра корёин в Вольгоке.

живших на Дальнем Востоке, а затем переселенных в Центральную Азию. Этот год юбилейный для Корейского театра – ему исполняется 90 лет, поэтому особое место в экспозиции уделено именно истории театра, – отметила представитель Корейского фонда Ян Джон Сон.

ГАСТРОЛИ КОРЕЙСКОГО ТЕАТРА В СТРАНЕ УТРЕННЕЙ СВЕЖЕСТИ

В рамках мероприятий, приуроченных к 30-летию дипломатических отношений между Казахстаном и Кореей, в течение нескольких дней на знаменитой театральной улице Тэхакно в Сеуле корейские зрители смогли встретиться с Государственным республиканским академическим корейским театром музыкальной комедии из Казахстана, который представил спектакль «Чайка» по пьесе А. П. Чехова.

Режиссером выступил Кан Тэ Сик, член Ассоциации театральных режиссеров Республики Корея, выпускник ГИТИСа, который сотрудничает с творческим коллективом из Казахстана уже на протяжении многих лет. Вторым режиссером стала директор Корейского театра Елена Ким.

В течение четырех дней, с 23 по 26 июня, корейские зрители могли созерцать «Чайку» в интерпретации национального театра из Казахстана. Посол Казахстана в Республике Корея Бакыт Дюсенбаев в своей речи сказал о важной роли корейской диаспоры, живущей в Казахстане, в казахстанско-корейских отношениях. Он заметил, что казахстанские корейцы являются мостом между двумя странами.

Президент Фонда поддержки зарубежных корейцев Ким Сон Гон поблагодарил коллектив театра за то, что,

несмотря на все трудности, они приехали с гастролями в Корею, и сказал о том, что театр при поддержке фонда вновь приедет в Корею в ноябре 2022 года.

У Вон Сик, председатель межпарламентской Ассоциации корейско-



казахстанской дружбы, президент Мемориального фонда Хон Бом До в своей приветственной речи отметил то, как развился Казахстан за годы независимости, а также выразил огромную благодарность правительству Казахстана за возможность в 2021 году вернуть останки генерала Хон Бом До на Корейский полуостров.

Постановка «Чайки» для Корейского театра стала новшеством – за всю историю театра данная пьеса никогда не ставилась. Благодаря режиссеру Кан Тэ Сик произведение Чехова было поставлено не в классическом стиле, а в виде водевиля, где гармонично сочетались классика и современное искусство. Казахские зрители смогли увидеть «Чайку» еще в прошлом году, во время закрытия 89-го театрального сезона.

Источник: koreans.kz

МАТЕМАТИК ХО ЧЖУН И – ЛАУРЕАТ ФИЛДСОВСКОЙ ПРЕМИИ

39-летний ученый Хо Чжун И (June Huh) стал обладателем Филдсовской премии, одной из самых престижных наград в области математики. Церемония награждения состоялась 5 июля в рамках Международного математического конгресса в Хельсинки. Профессор Принстонского университета и Корейского института перспективных исследований (KIAS) стал первым ученым корейского происхождения, удостоенным данной награды. Хо Чжун И родился в 1983 году в Калифорнии, но его детские годы прошли в Республике Корея. Он специализировался в области физики и астрономии на бакалавриате Сеульского государственного университета, изучал математику в

аспирантуре данного университета, а в 2014 году получил докторскую степень по математике в Мичиганском университете.

Филдсовская премия присуж-



дается каждые четыре года Международным математическим союзом молодым ученым в возрасте до сорока лет, внесшим значительный вклад в науку. Ее часто называют Нобелевской премией в области математики. Наряду с

Хо Чжун И лауреатами премии этого года стали Джеймс Мейнард из Оксфордского университета, Хьюго Дюминил-Копеу из Института перспективных научных исследований во Франции и Марина Вязовская, уроженка Украины, профессор Швейцарского технологического института в Лозанне.

За всю историю Филдсовской премии, которая вручается с 1936 года, ее лауреатами стали 60 человек. Среди обладателей награды больше всего ученых из США и Франции. Среди выходцев из стран Азии трое японцев, американец китайского происхождения и француз вьетнамского происхождения.

Источник: world.kbs.co.kr

ЧЕДЖУДО

В середине сентября
Мы приехали туда,
Чтоб Корею посмотреть,
Отдыхать и песни петь!
Ах... Чеджудо, ты, Чеджудо,
Необычен по ночам,
Хорошо здесь отдыхать
И, конечно, танцевать!
Кормят нас как на убой...
Тубу, манты и кимчи,
Сями, тья и панчан...
Чеджудо, ты, Чеджудо,
Как величественен ты:
Морской воздух, аромат...
Молодеешь сразу там,
Наши люди молодцы,
Развлекались от души,
Был запрос у всех один,
Чтоб сводили в магазин...
Быстро время пролетело,
Разлетелись по домам...
Но Кореи нашей милой
Не забудем никогда!

С. П. Ним

ТАЭКВОНДИСТЫ ИЗ САНКТ-ПЕТЕРБУРГА ОБМЕНЯЛИСЬ ОПЫТОМ С КЫРГЫЗСТАНСКИМИ СПОРТСМЕНАМИ

В Кыргызстане завершились учебно-тренировочные сборы команды по таэквондо WT из города Санкт-Петербурга. Мероприятие проводилось совместно с кыргызстанскими таэквондистами, и заключительные тренировки состоялись в спортивно-развлекательном комплексе Sun City. Нам удалось побывать на тренировке и пообщаться с гостями.

– Мы всегда рады приезжать в Кыргызстан, ведь спортсменам полезно разнообразие. Опыт, полученный во время сборов, будет помогать и ребятам кыргызстанской команды, и нашим спортсменам добиваться побед на спортивном поприще. Это уже наш третий визит в Бишкек. И каждый раз нас очень гостеприимно встречают. Команда разновозрастная, и мы готовимся к различным мероприятиям. Здесь есть призы первенства России, через пару дней они уедут в национальную команду для тренировочных мероприятий, – рассказал старший тренер школы Олимпийского резерва «Комета» (Санкт-Петербург) Михаил Викторович Акилов.

– Мы прибыли в Кыргызстан по приглашению Ассоциации таэквондо WT. Данные сборы являются совместными и восстановительными. В нашей команде есть ребята, которые прибыли после

первенства России среди кадетов. Также проходила Спартакиада учащихся. Ребята успешно выступили и приехали в Кыргызстан поделиться опытом. Считаю, что данные сборы пойдут на пользу как нашим спортсменам, так и вашим. Очень понравились кыргызстанские спортсмены, они упорно тренируются, – сообщил заведующий отделением таэквондо в школе Олимпийского резерва «Комета» Евгений Гринько. – Я впервые в Кыргызстане, очень понравилась природа, особенно на побережье озера Иссык-Куль. У ребят



были и тренировки, и экскурсии. Если будет приглашение, мы с удовольствием приедем на сборы вновь, если они совпадут с календарным планом и будут согласованы со спортивным комитетом.

Ксения Толканева, фото автора

ВОСПИТАННИКИ СРЦ «SUN CITY» УСПЕШНО ВЫСТУПИЛИ В КОРЕЕ

Кыргызстанские таэквондисты, представляющие СРЦ «Sun City», успешно выступили на международных соревнованиях Chuncheon Korea Open – 2022, которые проходят раз в два года в Республике Корея. Об этом сообщила Ассоциация таэквондо WT Кыргызской Республики.

В связи с пандемией последние состязания проводились в 2019 году. В 2022-м данный турнир принял максимальное число участников: порядка 3 000 сильнейших спортсменов из разных стран.

Кыргызстан представляли десять спортсменов под руководством тренера СРЦ «Sun City» Искендера Осмонова. Хотелось бы отметить, что в рамках открытия филиала академии «Куккивон» в Кыргызстане наши юные спортсмены с тренером посетили академию «Куккивон» в Корею, а также встретились с ее президентом.

Господин Ли Донгсуп отметил хороший уровень подготовки наших спортсменов. Воспитанникам СРЦ «Sun City» на турнире Chuncheon Korea Open – 2022

удалось завоевать четыре золотых, три серебряных и три бронзовых медали.



Победителями турнира стали Ильяс Хан, Нурия Дженбаева, Алымбек Абдимиталипов, Ясин Исаков.

Серебро в копилку сборной принесли Владислав Гордеев, Акылай Кожомбердиева, Каныкей Ырысбаева.

Бронзовые медали завоевали Ичи Лю, Эржан Кемелов, Султан Максатбеков.

В преддверии данного турнира был организован чемпионат Азии среди взрослых. Из-за огромного числа участников соревнования проводились десять дней.

Ассоциация таэквондо WT КР

КОРНИ КОРЕЙЦЕВ



Джин-джу Ха

Название: Вечная жизнь.

Значение: Растущее дерево является символом вечной жизни. В основе произведения лежит идея показать высшее предназначение рода Джин-джу Ха, которое заключается в том, чтобы дать покой и изобилие всем людям.

Происхождение фамилии:

Со времени Самхан (название союза трех корейских племен) Джин-джу Ха был знатным родом, но, к сожалению, более подробной информации об этом периоде не имеется.

Существует две ветви фамилии Ха: Мунхасиранг-гонгпа, которые считают своим основателем Ха Гонгджин, и Сажикгонгпа, которые считают своим основателем Ха Джин. Среди представителей этой семьи было много ученых и высокопоставленных чиновников.

Два представителя этого рода были председателями государственного совета: Ха Рю – во время начала Джосон, Ха Ён – во время правления короля Седжонг. Ха Гёнгбок имел высокий военный чин, старался расширить и укрепить государственную границу.

Во времена Корё и Джосон среди представителей рода Ха было много ученых, преуспевших в конфуцианской натурфилософии и занимавшихся практической наукой.

Род сохранился до наших дней. Потомки Ха гордятся своими великими предками.



Му-сонг Ю

Название: Раздолье.

Значение: Левая сторона памятника – символ высокого неба, правая сторона памятника – символ широкой земли. Произведение в целом является символом вечного процветания клана Му-сонг Ю.

Происхождение фамилии:

Генерал Ю Гымпил – основатель рода Му-сонг Ю. Он родился в Хвангхэдо Пёнгджу (старое название города Пёнган). Ю Гымпил помог королю Корё покорить северные территории и объединить три государства: Пэкче, Корё, Силла. За великие заслуги он получил высокую должность при дворе. После смерти его стали называть Чунг-джолгонг.

Потомки генерала жили в Пёнгане, который до пятого колена считался городом фамилии Ю. В дар от короля Ю Ноксунг получил в полное владение Му-сонг, который стал городом фамилии, а сам Ноксунг стал считаться вторым основателем рода. Его гробница находится в Джонбук Гочангун Сенгсонгмён. Фамилия Ю ни разу не прерывалась по прямой линии, что является большой редкостью.



На-джу Джонг

Название: Объединение и процветание.

Значение: По форме памятник похож на китайский иероглиф «джонг». Круг на левой стороне символизирует дух предков, а сам памятник повествует о том, как потомки поднимают дух своих предков. Общее значение – дружба и процветание потомков На-джу Джонг.

Происхождение фамилии:

Первоначально городом фамилии был Аб-хэ. Но в конце времени Корё из-за нападения японцев семья вынуждена была переселиться в На-джу. Во время правления короля Ёнг-джу город На-джу официально стал городом фамилии Джонг.

Родоначальником На-джу Джонг является Джонг Юджонг. В этом роду было много известных людей. Во время правления короля Сонгджонга Джонг Суканг, занимая высокую должность при дворе, написал книгу «Волхенджип». Во времена правления короля Мёнджонга сын Суканга Окхёнг тоже был высокопоставленным чиновником. У Окхёнга было 5 сыновей, один из которых был знаменитым ученым и поэтом, остальные занимали высокие посты при дворе. С этого периода На-джу Джонг становится известным и авторитетным родом.

ПО ВОПРОСАМ РАЗМЕЩЕНИЯ РЕКЛАМЫ ОБРАЩАЙТЕСЬ
ПО АДРЕСУ: ILCHINEWS@GMAIL.COM
ИЛИ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 0 (772) 166-555, 0 (779) 10-99-77

СПОРТ
для ВСЕЙ
СЕМЬИ!

+996 770 534 972
suncity_sportclub
www.suncity.kg

ТРЕНАЖЕРНЫЙ ЗАЛ:
команда профессиональных инструкторов высшего класса в области фитнеса, бодибилдинга и силовых видов спорта

ЗАЛ ЕДИНОБОРСТВ:
ТАКВОНДО WTF (олимпийский вид спорта) бокс, тайский бокс, кикбоксинг, К1

ГРУППОВЫЕ ФИТНЕС НАПРАВЛЕНИЯ:
танцевальные классы, функциональные классы, силовые классы, художественная гимнастика

АКАДЕМИЯ МИНИ-ФУТБОЛА «СПАРТАК»:
обучение, тренировочный процесс, сборная команда

**GANG NAM
KOREAN BBQ**

ЮЖНОКОРЕЙСКИЙ РЕСТОРАН

+996 777 922 002
koreanbbq.bishkek
г. Бишкек, Элебаева 60

**Ресторан
Кён Бог Кун**
경복궁

**В АССОРТИМЕНТЕ БЛЮДА
ИЗ МОРСКИХ ПРОДУКТОВ
ШИРОКИЙ АССОРТИМЕНТ БЛЮД
(БОЛЕЕ 100 НАИМЕНОВАНИЙ)
ПРИЕМЛЕМЫЕ ЦЕНЫ
УЮТНАЯ ОБСТАНОВКА
ВЫСОКИЙ УРОВЕНЬ ОБСЛУЖИВАНИЯ**

**ЗАКАЗ БЛЮД И ДОСТАВКА НА ДОМ! АДРЕС: ПРОСПЕКТ ЧУЙ 30А
ТЕЛ: 0(312) 433-944, 0(557) 071-903, 0(500) 522-511**

t way

**ПРЯМОЙ РЕЙС
БИШКЕК - SEOUL**

• Адрес : Г. Бишкек, Ибраимова 103
Victory business center, 12F
• Номер тел : 0990 667 043
• What's app : 0990 667 043

• Вт : Бишкек → Инчон
• Пн : Инчон → Бишкек

**Комфортный
отдых на Иссык-Куле**
ЦЕНТР ОТДЫХА
РАДУГА

Круглогодичный
Центр отдыха «Радуга» –
отель с высоким уровнем сервиса,
хорошо развитой инфраструктурой
• территория отеля более 30 га,
• пляж протяженностью около 1 км,
• на всей территории wi-fi.
В стоимость проживания входит
прекрасное 3-х разовое питание

В номерах:
ТВ, холодильник, ванная комната, сейф,
кухонная зона, набор посуды, чайник,
фен, халат, тапочки, набор полотенец,
шампунь, мыло, зубная щетка и пр.
Уборка номера – ежедневно.

www.raduga.kg

Тел.: +996 (552) 39 40 40, +996 (701) 39 40 39, +996 (553) 39 40 45

Газета поставлена на учет в Министерстве образования и культуры Кыргызской Республики. Свидетельство о постановке на учет ГР № 002059 от 20.01.2006 г.
Главный редактор: Ким Юрий Валентинович.
Тел.: 0(772)166555

Издается при финансовой поддержке Фонда зарубежных корейцев.

© ООК КР
Отпечатано в типографии:
Фонд «Центра поддержки СМИ»
г. Бишкек, ул. Горького, 15.
Периодичность: два раза в месяц.
Заказ № 919. Тираж 700
Адрес: г. Бишкек, ул. Горького, 3А
Тел.: (0312) 53-36-29
e-mail: ilchinews@gmail.com

Газета «Ильчи» является обладателем ежегодной газетной премии в номинации «Лучшая национальная газета - 2009» в Кыргызской Республике

